CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

22 JUIN 1990

PROJET D'ORDONNANCE

portant création de l'Agence régionale pour la propreté

EXPOSE DES MOTIFS

Il est patent que la structure actuelle des services issus de l'Agglomération bruxelloise ne répond que très imparfaitement à la spécificité des tâches exercées.

En particulier, les missions de propreté publique qui, d'une part, requièrent un staff technique et de gestion qualifié et recourent, d'autre part, à un personnel ouvrier relativement important, ne s'accommodent que difficilement d'un ensemble administratif classique.

Aussi, sur base de l'expérience acquise, l'avènement d'une entité autonome spécifique, s'impose.

Le présent projet d'ordonnance répond à cette nécessité en créant sous forme d'organisme d'intérêt public une « Agence régionale pour la propreté », en abrégé « Bruxelles-Propreté ».

En effet, l'article 5 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises prévoit que la Région de Bruxelles-Capitale peut confier l'exercice des attributions d'Agglomération aux organismes d'intérêt public qu'elle crée et désigne. Dans ce cas, l'Exécutif règle les modalités du transfert à ces organismes, des biens, droits et obligations de l'Agglomération qui sont relatifs à l'exercice des attributions qui leur sont confiées.

Outre l'article 5, l'article 56 de la loi règle plus particulièrement le transfert du personnel.

A-59/1 – 89/90

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1989-1990

22 JUNI 1990

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid

MEMORIE VAN TOELICHTING

De huidige struktuur van de diensten zoals ze bestond bij de Agglomeratie Brussel, beantwoordt slechts heel onvolledig aan de eigenheid van de uitgevoerde taken.

Inzonderheid zijn de opdrachten inzake openbare reinheid die, enerzijds een technische staf van kwalitatief beheer vereisen en, anderzijds, beroep doen op betrekkelijk veel werklieden, moeilijk verzoenbaar met een gebruikelijk administratief beheer.

Steunend op de verworven ervaring komt men tot de vaststelling dat er nood is aan een specifiek en autonoom organisme.

Dit ontwerp van ordonnantie tracht aan deze nood te voldoen door het oprichten van een « Gewestelijk Agentschap voor Netheid », genoemd « Net Brussel », onder de vorm van een instelling van openbaar nut.

Artikel 5 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen bepaalt immers dat het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de uitoefening van bevoegdheden van de Brusselse Agglomeratie mag opdragen aan de instellingen van openbaar nut die het opricht of aanwijst. In dit geval regelt de Executieve de modaliteiten van de overdracht aan die instellingen van de goederen, rechten en verplichtingen van de Brusselse Agglomeratie die verband houden met de uitoefening van de bevoegdheden die hun worden opgedragen.

Naast artikel 5 regelt artikel 56 van bedoelde wet de overheveling van personeelsleden.

Il en découle que le transfert des attributions d'Agglomération ainsi que des biens, droits et obligations y relatifs vers l'Agence « Bruxelles-Propreté », est strictement prévu par la loi du 12 janvier 1989.

Quant au type de pararégional à créer, les organismes d'intérêt public de type A, prévus par la loi du 16 mars 1954, semblent le plus fidèles à l'esprit de la loi du 12 janvier 1989. En effet, la loi confie l'exercice des compétences d'Agglomération aux organes électifs et exécutifs de la Région. Seul un parastatal de type A maintient ce contrôle du législatif, c'est-à-dire du Conseil régional et de l'Exécutif sur l'Agglomération par les spécificités suivantes :

— projet du budget établi par le Ministre responsable mais approuvé par le Conseil régional;

— comptes établis sous l'autorité du Ministre compétent mais coulés en projet d'ordonnance du budget soumis au Conseil;

— parastatal directement soumis à l'autorité du Ministre et de l'Exécutif (contrôle d'opportunité et pouvoirs de gestion du Ministre);

— contrôle financier et budgétaire du Ministre des Finances aidé des inspecteurs des Finances.

Ce statut de type A est actuellement, au sein de la Région, celui du Centre Informatique de la Région bruxelloise et de l'IBGE.

L'Agence régionale « Bruxelles-Propreté » exercera les compétences de l'Agglomération en matière d'enlèvement et de traitement des immondices. Elle participera activement par ailleurs à l'élaboration de la planification de l'élimination des déchets.

Elle peut se voir également confier par l'Exécutif, et ce par souci de cohérence opérationnelle et d'une rentabilisation optimale des moyens, l'exécution de tâches qui s'inscrivent dans le cadre de la politique des déchets, dans le respect de la planification et des directives européennes en matière de gestion des déchets.

L'Agence pourra également intervenir dans le nettoyage de la voie publique et de ses abords, soit à la demande d'une ou plusieurs communes, comme cela était le cas du temps de l'Agglomération, soit encore, de façon plus large, à la demande d'autres pouvoirs publics.

De la sorte, la Région de Bruxelles disposera d'un outil capable de prendre en main les tâches de propreté publique dont la gestion nécessite une optimalisation des ressources humaines et matérielles sur l'ensemble du territoire.

Hieruit vloeit voort dat de overdracht van bevoegdheden van Brusselse Agglomeratie evenals van de daaraan verbonden goederen, rechten en verplichtingen naar het Agentschap « Proper Brussel – Gewestelijk Agentschap voor Netheid » geregeld wordt door de wet van 12 januari 1989.

Wat de aard van de op te richten pararegionale instelling betreft, lijken de instellingen van openbaar nut van categorie A, voorzien in de wet van 16 maart 1954, het best overeen te stemmen met de geest van de wet van 12 januari 1989. De wet draagt immers de uitoefening van de Agglomeratiebevoegdheden op aan de verkozen uitvoerende organen van het Gewest. Enkel een parastataal van categorie A behoudt deze control door de wetgevende macht, in dit geval door de Hoofdstedelijke Raad, en door de uitvoerende macht op de Agglomeratie door de volgende specificiteiten :

— het begrotingsontwerp wordt door de verantwoordelijke Minister opgesteld maar door de Hoofdstedelijke Raad goedgekeurd;
— de rekeningen worden onder het gezag van de bevoegde Minister opgemaakt maar krijgen daarna de vorm van een ontwerp van ordonnantie tot regeling van de begroting, dat aan de Raad wordt voorgelegd;
— zo'n parastataal wordt geplaatst onder het rechtstreekse gezag van de Minister en van de Executieve (opportuniteitscontrole en beheersbevoegdheden van de Minister);
— financiële en budgettaire controle door de Minister van Financiën bijgestaan door de inspecteurs van Financiën.

Dit statuut van categorie A bestaat reeds in het Gewest (Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest en BIM).

Het Gewestelijk Agentschap « Proper Brussel » zal de bevoegdheden van de Agglomeratie uitoefenen inzake ophaling en verwerking van het huisvuil. Het zal aktief deelnemen aan de opstelling van een plan voor de verwijdering van het afval.

Met het oog op een operationeel en samenhangend beleid en een optimaal rendement van de middelen kan tevens de konkrete uitvoering van taken inzake afvalbeheer in het kader van de Europese richtlijnen op dit gebied, aan het Agentschap opgedragen worden door de Executieve.

Het Agentschap kan ook tussenkomen bij het schoonvegen van de openbare weg en van zijn omgeving, hetzij op aanvraag van één of meerdere gemeenten zoals dit met de Agglomeratie het geval was, hetzij op aanvraag van een andere overheid.

Zo zal het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest over een werktuig beschikken waarmee de taken van openbare netheid zullen kunnen worden vervuld. Voor het beheer van deze taken is een optimalisering van de menselijke en materiële middelen nodig op het heel grondgebied.

Dans le souci d'une gestion financière rigoureuse visant le meilleur rapport qualité/prix, l'Agence aura une comptabilité de type commercial.

De plus, dans un esprit de souplesse et de partenariat, l'Agence pourra, après délibération de l'Exécutif, conclure des accords avec des tiers et devenir associé dans des entreprises.

Par ailleurs et en ce qui concerne l'aspect formel, l'Exécutif ne peut se rallier à l'observation de la section de législation qui concerne l'arrêté de présentation de l'avant-projet d'ordonnance, en particulier l'interprétation restrictive qui est donnée à l'article 41, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, qui empêcherait les Secrétaires d'Etat régionaux de présenter un tel avant-projet et de contresigner son arrêté de présentation.

L'examen des travaux préparatoires de la loi spéciale du 12 janvier 1989 indique, sans équivoque possible, que l'intention du législateur a été d'attribuer aux Secrétaires d'Etat régionaux un statut comparable à celui des Secrétaires d'Etat nationaux tel qu'il est défini par l'article 91*bis* de la Constitution (Exposé des motifs, Doc. parl., Sénat, session ord. 1988-1989, n° 514-1, pp. 13 et 14; rapport au Sénat, Doc. parl., *op. cit.,* n° 514-2, pp. 7 et 118 à 122; rapport de la Chambre, Doc. parl., Ch., sess. ord. 1988-1989, n° 661/4, pp. 56, 57). Il a même été précisé que les Secrétaires d'Etat régionaux font donc partie du pouvoir exécutif bruxellois *sensu lato;* que pour ce qui concerne leur responsabilité politique, on peut, à titre de comparaison, leur appliquer *mutatis mutandis,* ce qui a été dit en 1970, lors de l'insertion de l'article 91*bis* de la Constitution : le Secrétaire d'Etat est un Ministre à l'égard des Chambres et de l'extérieur; à l'intérieur du gouvernement il est un sous-ministre (rapport à la Ch., *op. cit.,* p. 57).

Il y a lieu, par conséquent, de renvoyer la section de législation aux avis qu'elle a émis les 2 et 21 mars 1972, sur l'avant-projet d'arrête royal relatif aux Secrétaires d'Etat, qui avait pour objet d'exécuter l'article 91*bis* de la Constitution, et d'où il ressort que hors limitations spécialement prévues par le Constituant (ou, en l'occurrence, le législateur spécial), les Secrétaires d'Etat puisent directement dans la Constitution (ou, en l'espèce, dans la loi spéciale) toutes leurs attributions et que l'attribution d'une compétence à un secrétaire d'Etat implique automatiquement l'attribution du contreseing en relation avec cette compétence. En d'autres termes, lorsque le Ministre auquel le Secrétaire d'Etat est adjoint lui attribue une compétence, en exécution de l'article 41, § 2, alinéa 2, *in fine,* de la loi spéciale du 12 janvier 1989, cela implique l'attribution du pouvoir de présenter, conjointement avec le Ministre, un avant-projet d'ordonnance et de la contresigner (les opus cités ont été publiés in Adm. publ. trim., 1987, pp. 275 et suiv.).

Met het oog op een strikt financieel beheer strekkend naar de beste verhouding tussen kwaliteit en prijs, zal het Agentschap een boekhoudkundig plan volgens handelsmethodes hanteren.

Bovendien zal het Agentschap, in een geest van flexibiliteit en partnership, na beraadslaging door de Executieve, overeenkomsten met derden kunnen sluiten en aandeelhouder in bedrijven kunnen worden.

Bovendien en wat betreft het formele aspect, deelt de Executieve de mening niet van de afdeling wetgeving omtrent het indieningsbesluit van het voorontwerp van ordonnantie, inzonderheid de restrictieve interpretatie van artikel 41, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, die de regionale Staatssecretarissen ertoe zou beletten een dergelijk voorontwerp in te dienen en het uitvoeringsbesluit ervan mede te ondertekenen.

Uit het onderzoek van de voorbereidingswerken van de bijzondere wet van 12 januari 1989 blijkt duidelijk dat de bedoeling van de wetgever was, de regionale Staatssecretarissen een statuut te verlenen dat vergelijkbaar is met dit van de nationale Staatssecretarissen, zoals bedoeld in artikel 91*bis* van de Grondwet (Memorie van toelichting, Parl. Dok. Senaat, gewone zit. 1988-1989, nr. 514-1, blz. 13 en 14, bericht aan de Senaat, Parl. Dok. *op. cit.* nr. 514-2, blz. 7 en 118 tot en met 122; bericht aan de Kamer, Parl. Dok. Kamer, gewone zit. 1988-1989, nr. 661-4, blz. 56, 57). Het werd zelfs bepaald dat de regionale Staatssecretarissen dus deel uitmaken van de Brusselse uitvoerende macht *sensu lato* en dat met betrekking tot hun politieke verantwoordelijkheid, kan op hen ter vergelijking *mutatis mutandis,* worden toegepast wat in 1970 bij de invoeging van artikel 91*bis* in de Grondwet, is gezegd : voor de Kamers en voor de buitenwereld is de Staatssecretaris een Minister; binnen de Regering is hij een onderminister (bericht aan de Kamer *op. cit.,* blz. 57).

De afdeling wetgeving dient dus te worden verwezen naar haar advies van 2 en 21 maart 1972 over het voorontwerp van koninklijk besluit met betrekking tot de Staatssecretarissen die bedoeld was in de uitvoering van artikel 91*bis* van de Grondwet. Uit dit advies blijkt dat de Staatssecretarissen hun bevoegdheden rechtstreeks uit de Grondwet (of in het onderhavige geval uit de bijzondere wet) halen, behalve voor speciaal door de Grondwet voorziene beperkingen (of hier door de speciale wetgever) en dat het verlenen van een bevoegdheid aan een Staatssecretaris automatisch het recht van medeondertekening in verband met deze bevoegdheid impliceert. Met andere woorden, wanneer de Minister aan wie de Staatssecretaris is toegevoegd, hem een bevoegdheid verleent in uitvoering van artikel 41, § 2, lid 2, *in fine* van de bijzondere wet van 12 januari 1989, is de Staatssecretaris gemachtigd een voorontwerp van ordonnantie samen met de Minister in te dienen en mede te ondertekenen (de adviezen werden in Adm. publ. trim. 1987, blz. 275 en volgende gepubliceerd).

Le paragraphe 4 de l'article 41 de la loi spéciale renforce encore cette interprétation en précisant que les Secrétaires d'Etat régionaux sont responsables devant le Conseil dans les mêmes conditions que les membres de l'Exécutif.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Articles 1 et 2

Ces articles définissent le champ d'application et les termes nécessaires à la compréhension du texte.

Article 3

Cet article crée, sous forme de pararégional de catégories A, l'organisme d'intérêt public chargé de la propreté publique. L'Exécutif pourra y incorporer, vu le caractère commercial d'une partie des activités, les modifications nécessaires par rapport au statut traditionnel de ce type de pararégional. L'Exécutif délèguera les pouvoirs de gestion au Secrétaire d'Etat fonctionnellement responsable.

Article 4

Cet article définit les missions de l'Agence régionale pour la propreté.

Les missions de l'Agence régionale, exécutant prioritaire de la politique des immondices, opérateur potentiel de la politique des autres déchets et gestionnaire d'installations, se différencient de celles de l'IBGE à qui revient le contrôle et la surveillance. Pour ce qui est de la planification, mission importante de l'IBGE, il est normal d'y associer l'opérateur public.

Pour le surplus, l'Exécutif se voit habilité à confier à l'Agence des missions déléguées.

Ce commentaire explicite suffisamment cet article pour rencontrer la remarque du Conseil d'Etat.

Articles 5 et 6

Ces articles définissent de façon classique les règles de fonctionnement et de gestion journalière.

La loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public est d'application et limite donc la délégation donnée à l'Exécutif.

Il ne paraît donc pas nécessaire de préciser cette délégation.

§ 4 van het artikel 41 van de bijzondere wet bevestigt deze interpretatie door te bepalen dat de regionale Staatssecretarissen voor de Raad verantwoordelijk zijn onder dezelfde voorwaarden als de leden van de Executieve.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen bepalen het werkingsgebied en de begrippen nodig om de tekst te begrijpen.

Artikel 3

Dit artikel richt de instelling van openbaar nut belast met openbare reinheid op, in de vorm van een paragewestelijke instelling van categorie A. Gelet op het handelskarakter van een gedeelte van de aktiviteiten zal de Executieve de nodige wijzigingen kunnen aanbrengen aan het gebruikelijke statuut van dergelijke paragewestelijke instellingen. De Executieve zal het beheer aan de functioneel verantwoordelijke Staatssecretaris delegeren.

Artikel 4

Dit artikel bepaalt de opdrachten van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.

De opdrachten van het Gewestelijk Agentschap, prioritaire uitvoerder van het beleid inzake vuilnis, potentiële operator van het beleid inzake andere afvalstoffen en beheerder van installaties verschillen van die van het BIM die belast is met de controle en het toezicht. Wat de planning betreft, die een belangrijke opdracht is van het BIM, spreekt het vanzelf de overheid hierbij te betrekken.

Overigens is de Executieve ertoe gemachtigd het Agentschap met gedelegeerde opdrachten te belasten.

Dit commentaar geeft een voldoende uitleg over dit artikel en beantwoordt aan de opmerking van de Raad van State.

Artikelen 5 en 6

Deze artikelen bepalen op de klassieke manier de regelen betreffende de werking en het dagelijkse bestuur van het Agentschap.

De wet van 16 maart 1954 met betrekking tot de controle op sommige instellingen van openbaar nut is van toepassing en beperkt dientengevolge de delegatie gegeven aan de Executieve.

Het blijkt dus niet nodig deze delegatie nader te bepalen.

Article 7

Les services de la Propreté publique remplissent une série de missions à la demande et aux frais de particuliers. Il s'agit notamment de l'enlèvement des encombrants ménagers et de l'élimination de déchets sur abonnements. Ces activités de type commercial contribuent à l'équilibre de l'Agence.

Il s'avère par ailleurs important que l'Agence puisse conclure des accords avec des tiers et devenir associé dans des entreprises. L'Exécutif devra délibérer sur le principe et la hauteur de la participation de l'Agence dans les sociétés dont elle souhaite devenir actionnaire.

Artikel 7

De diensten Openbare Reinheid vervullen een reeks opdrachten op verzoek en ten laste van particulieren. Het gaat namelijk om het ophalen van grof vuil en om de afvalverwerking (abonnementen). Dergelijke handelsaktiviteiten dragen bij tot het financieel evenwicht van het Agentschap.

Verder blijkt nog van belang dat het Agentschap overeenkomsten met derden mag sluiten en aandeelhouder in bedrijven mag worden. De Executieve moet beraadslagen over het principe en de omvang van de deelname van het Agentschap in de vennootschappen waarvan het aandeelhouder wenst te worden.

Article 8

Les membres du personnel de l'Agglomération bruxelloise nécessaire aux missions de l'Agence y seront transférés.

L'article 5 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises leur garantit la rétribution et l'ancienneté qu'ils ont ou auraient obtenues s'ils avaient continué à exercer dans leurs services d'origine la fonction dont ils sont actuellement titulaires.

Les services et membres du personnel à transférer, la date et les modalités de transfert seront déterminés après concertation avec les organisations représentatives du personnel.

Le statut administratif et pécuniaire de l'ensemble du personnel de l'Agence sera déterminé par l'Exécutif dans le respect de l'article 87 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Il est évident que la nature du travail justifie les modalités particulières de gestion et de rémunération.

Compte tenu du caractère spécifique de certaines tâches, qui seront détaillées dans un arrêté de l'Exécutif, et aussi des variations saisonnières de la production des immondices, l'engagement de personnel contractuel aux côtés du personnel statutaire s'avère nécessaire. L'application de l'article 87, § 4, de la loi spéciale s'effectuera en cette matière compte tenu de l'article 94 de la loi-programme du 30 décembre 1988 et de l'article 4 de la loi du 20 février 1990 relative aux agents des administrations et de certains organismes d'intérêt public.

Artikel 8

De personeelsleden van de Brusselse Agglomeratie die nodig zijn voor de opdrachten van het Agentschap zullen ernaar worden overgeheveld.

Artikel 5 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen waarborgt de bezoldiging en de anciënniteit die ze hebben of zouden hebben verkregen indien ze in hun dienst van herkomst het ambt hadden blijven uitoefenen waarvan ze nu titularis zijn.

De over te dragen diensten en personeelsleden, de overdrachtsdatum en modaliteiten zullen worden bepaald na overleg met de organisaties die het personeel vertegenwoordigen.

Het administratief en geldelijk statuut van het gehele personeel van het Agentschap zal door de Executieve worden vastgelegd met inachtneming van artikel 87 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Het spreekt vanzelf dat de aard van het werk de bijzondere beheers- en bezoldigingsmodaliteiten rechtvaardigt.

Rekening houdend met het bijzondere karakter van de taken die in een besluit van de Executieve nader bepaald zullen worden en met de seizoengebonden variaties van de huisvuilproduktie, blijkt de aanwerving van contractuele personeelsleden noodzakelijk naast het statutaire personeel. De toepassing van artikel 87, § 4, van de bijzondere wet zal op dezelfde manier geschieden, rekening houdend met artikel 94 van de programmawet van 30 december 1988 en met artikel 4 van de wet van 20 februari 1990 betreffende het personeel van de administraties en van sommige instellingen van openbaar nut.

Articles 9, 10 et 11

Pas de commentaire.

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale,

R. HOTYAT

Artikelen 9, 10 en 11

Geen commentaar.

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Staatssecretaris voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

R. HOTYAT

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE SOUMIS A L'AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Avant-projet d'ordonnance portant création de l'agence régionale de propreté

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre-Président, du Ministre des Finances, du Budget et de la Fonction publique, et sur l'initiative du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

ARRETE :

Le Ministre-Président est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont le texte est le suivant :

CHAPITRE Ier

Définitions

Article 1er. — La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107*quater* de la Constitution.

Art. 2. — Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

— la loi spéciale : la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

— la loi d'Agglomération : la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987 et par la loi spéciale du 12 janvier 1989;

— l'Exécutif : l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale;

— le Conseil : le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE II

Création et missions de l'organisme

Art. 3. — § 1er. Il est créé un organisme d'intérêt public dénommé « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté » ci-après dénommé l'Agence;

§ 2. L'Agence est dotée de la personnalité juridique.

§ 3. Les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public sont applicables à l'Agence.

L'Agence est rangée parmi les organismes de la catégorie A.

Art. 4. — § 1. L'Agence a pour mission :

1. L'exercice des compétences d'Agglomération en matière d'enlèvement et de traitement des immondices tels que visés à l'article 4, § 2, 1° de la loi d'Agglomération;
2. La participation à l'établissement par l'IBGE de la planification de l'élimination des déchets bruxellois;
3. L'exécution totale ou partielle à la demande de l'Exécutif de la politique des déchets telle que visée à l'article 6, § 1er, II, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Voorontwerp van ordonnantie houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor openbare reinheid

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter en van de Minister bevoegd voor Financiën, Begroting en Openbaar Ambt en op initiatief van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

BESLUIT :

De Minister-Voorzitter wordt namens de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met het indienen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I

Bepalingen

Artikel 1. — Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet.

Art. 2. — Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

— de bijzondere wet : de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

— de Agglomeratiewet : de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987 en bij de bijzondere wet van 12 januari 1989;

— de Executieve : de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve;

— de Raad : de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

HOOFDSTUK II

Oprichting en opdrachten van de instelling

Art. 3. — § 1. Er wordt een instelling van openbaar nut opgericht onder de benaming « Brussel Reinheid », Brussels Agentschap voor Openbare Reinheid.

§ 2. Het Agentschap bezit rechtspersoonlijkheid.

§ 3. De bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut zijn toepasselijk op het Agentschap.

Het Agentschap wordt ondergebracht bij de organismen van categorie A.

Art. 4. — § 1. Het Agentschap heeft als opdracht :

1. De uitoefening van de agglomeratiebevoegdheden inzake ophaling en verwerking van huisvuil zoals bedoeld in artikel 4, § 2, 1° van de Agglomeratiewet;
2. De deelneming aan het opstellen door het BIM van een plan voor de verwijdering van het Brusselse afval;
3. De volledige of gedeeltelijke uitvoering van het afvalstoffenbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

4. L'exercice des attributions de l'Agglomération en matière de nettoyage des voiries que, le Conseil d'Agglomération, conformément à l'article 4, § 4, 2° de la loi d'Agglomération accepte d'exercer, à la demande d'une ou plusieurs communes de la Région.

§ 2. L'Agence peut :

1. sans préjudice de l'application du § 1er, 2°, éliminer les déchets provenant d'une entreprise sur demande et aux frais de celle-ci;
2. prendre en charge le nettoyage de la voie publique et de ses abords, sur demande et aux frais des pouvoirs publics concernés;
3. assurer le balayage et le ramassage des immondices sur la voirie régionale et sur les sites propres de la Société des Transports Urbains dans des conditions déterminées en accord avec le Ministre qui a la tutelle de l'administration de l'équipement et de la politique des déplacements.

CHAPITRE III

Gestion, contrôle et compétences

Art. 5. — L'Exécutif compétent exerce les pouvoirs de gestion conformément à l'article 8 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Art. 6. — L'Exécutif définit les règles de fonctionnement de l'Agence.

Art. 7. — La gestion journalière de l'Agence est assurée par un fonctionnaire dirigeant et un fonctionnaire dirigeant adjoint, appartenant à un groupe linguistique différent et nommés par l'Exécutif, selon les modalités que l'Exécutif détermine.

L'Exécutif détermine les délégations de compétences qui leur sont attribuées et arrête les cas dans lesquels leur signature n'est pas exigée.

Art. 8. — § 1er. L'Agence est habilitée à exercer des activités à caractère commercial dans la mesure où celles-ci sont compatibles avec sa mission générale ou en découlent.

L'Exécutif peut imposer un plan comptable selon les méthodes commerciales.

§ 2. En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Agence peut conclure des accords avec des tiers, devenir associé dans des entreprises, exploiter ou faire exploiter des installations industrielles.

L'Exécutif délibère sur le principe et fixe la hauteur de la participation de l'Agence dans les sociétés dont elle souhaite devenir actionnaire.

CHAPITRE IV

Personnel et moyens

Art. 9. — § 1er. L'Exécutif arrête le cadre de l'Agence. Il règle le transfert du personnel de l'Agglomération de Bruxelles-Capitale à l'Agence dans le respect des articles 5 et 56 de la loi spéciale.

§ 2. L'Exécutif détermine le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Agence dans le respect de l'article 55 de ladite loi.

4. De uitvoering van de agglomeratiebevoegdheden inzake schoonvegen van de wegen, die de Agglomeratieraad overeenkomstig artikel 4, § 4, 2° van de Agglomeratiewet, op verzoek van één of meer gemeenten van het Gewest, aanvaardt uit te oefenen.

§ 2. Het Agentschap kan :

1. onverminderd de toepassing van § 1, 2°, afval afkomstig van een onderneming verwijderen op aanvraag en op kosten van deze laatste, onverminderd de toepassing van § 1, 2°;
2. de openbare weg en de omgeving ervan schoonvegen, op aanvraag en op kosten van de betrokken privé-personen of overheden;
3. zorgen voor het schoonvegen van de gewestelijke wegen en voor het ophalen van het vuilnis langs die wegen evenals op de eigen bedding van de Maatschappij voor het Stedelijk Vervoer onder voorwaarden die vastgelegd worden met instemming van de Minister die toezicht houdt op de administratie, de uitrusting en het vervoerbeleid.

HOOFDSTUK III

Beheer, controle en bevoegdheden

Art. 5. — De Executieve oefent de beheersbevoegdheden uit overeenkomstig artikel 8 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

Art. 6. — De Executieve bepaalt de regelen betreffende de werking van het Agentschap.

Art. 7. — Het dagelijks bestuur van het Agentschap wordt waargenomen door een leidend ambtenaar en een adjunct-leidend ambtenaar die tot een verschillende taalrol behoren en door de Executieve worden benoemd, volgens de modaliteiten die door de Executieve worden vastgelegd.

De Executieve bepaald de delegaties van bevoegdheden die hen worden toegekend en legt de gevallen vast waarin hun handtekening niet vereist is.

Art. 8. — § 1. Het Agentschap wordt gemachtigd activiteiten met handelskarakter uit te oefenen in de mate dat deze verenigbaar zijn met of voortvloeien uit haar algemene opdracht.

De Executieve kan een boekhoudkundig plan volgens handelsmethodes opleggen.

§ 2. Het Agentschap kan eveneens met het oog op het vervullen van zijn opdrachten overeenkomsten sluiten met derden, vennoot worden in ondernemingen en bedrijfsinstallaties uitbaten of laten uitbaten.

De Executieve beraadslaagt over het principe en bepaalt de omvang van de deelname van het Agentschap in de vennootschappen waarvan ze aandeelhouder wenst te worden.

HOOFDSTUK IV

Personeel en middelen

Art. 9. — § 1. De Executieve bepaalt de personeelsformatie van het Agentschap. Ze regelt de overheveling van het personeel van de Agglomeratie Brussel-Hoofdstad naar het Agentschap met inachtneming van de artikelen 5 en 56 van de bijzondere wet.

§ 2. De Executieve bepaalt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Agentschap met inachtneming van artikel 55 van dezelfde wet.

§ 3. L'Exécutif nomme le personnel de l'Agence. En vue de l'accomplissement de tâches spécifiques qu'il détermine, l'Exécutif peut autoriser l'engagement de personnel sous le régime de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 4. Par dérogation à l'article 51 de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982, relatif au recrutement dans certains services publics, les emplois créés pourront être conférés sans qu'une priorité ne soit réservée à des agents assujettis au régime de la mobilité.

Art. 10. — Sans préjudice des dispositions de l'article 5, 7me alinéa de la loi spéciale, l'Exécutif peut, après négociation avec les organisations syndicales représentatives, autoriser l'Agence à participer au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public ainsi que de leurs ayants droits.

Art. 11. — Les moyens dont dispose l'Agence sont les suivants :

1. les crédits inscrits au budget de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Agglomération;
2. les dons et les legs;
3. les revenus et indemnités liés à certaines activités;
4. les subsides et revenus occasionnels;
5. la faculté d'emprunt sur base d'un programme d'investissement accepté par l'Exécutif.

Art. 12. — L'Exécutif fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

§ 3. De Executieve benoemt het personeel van de Regie. Met het oog op specifieke taken, die zij bepaalt, kan de Executieve toelating verlenen personeel aan te werven onder het stelsel van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 4. In afwijking van artikel 51 van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de aanwerving in sommige overheidsdiensten, zullen de geschapen betrekkingen kunnen worden toegewezen zonder enige prioriteit voor ambtenaren die onder de mobiliteitsregeling vallen.

Art. 10. — Onverminderd het bepaalde in artikel 5, zevende lid, van de bijzondere wet, kan de Executieve na onderhandeling met de representatieve vakorganisaties, het Agentschap machtigen deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van bepaalde organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 11. — Het Agentschap heeft als middelen :

1. de in de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en van de Agglomeratie opgenomen kredieten;
2. de schenkingen en legaten;
3. de inkomsten en vergoedingen verbonden aan bepaalde werkzaamheden;
4. de subsidies en toevallige inkomsten;
5. de aangegane leningen op basis van een investeringsprogramma goedgekeurd door de Executieve.

Art. 12. — De Executieve legt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie vast.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures pour la Région de Bruxelles-Capitale, le 22 mai 1990, d'une demande d'avis, *dans un délai ne dépassant pas trois jours,* sur un projet d'ordonnance « portant création de l'Agence régionale pour la propreté », a donné le 28 mai 1990 l'avis suivant :

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations suivantes.

ARRETE DE PRESENTATION

Le projet d'ordonnance touche aux compétences de divers membres de l'Exécutif dont il n'est pas fait mention. Il s'agit des membres qui ont dans leurs attributions respectives l'environnement, les travaux publics et le transport. Ces Ministres doivent donc proposer l'arrêté par lequel l'Exécutif saisit le Conseil du projet d'ordonnance.

Par contre, il résulte de l'article 41, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, qu'un Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise n'a pas la qualité de membre de l'Exécutif de cette Région et ne peut donc présenter un projet d'ordonnance.

Les mots « et (à) l'initiative du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président » doivent être omis.

DISPOSITIF

Chapitre premier et chapitre II

Ces chapitres peuvent être groupés en un seul chapitre, intitulé « Dispositions générales ».

Article 2

1. Les titres doivent être remplacés par 1° et 2°.
2. Le texte sous le troisième et le quatrième tiret doit être omis.

Article 3

1. Dans le texte français, au paragraphe 1er, pour éviter d'utiliser deux fois le mot « dénommé », il est proposé d'écrire : « Il est créé un organisme d'intérêt public intitulé « Bruxelles-Propreté,... », ci-après dénommé... ».

Il y a une discordance entre les textes français et néerlandais. La dénomination française « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté », est rendue en néerlandais uniquement par « Gewestelijk Agentschap voor Reinheid ».

2. Le paragraphe 2 peut constituer l'alinéa 2 du paragraphe 1er.

3. Le paragraphe 3, devenant le paragraphe 2, serait mieux rédigé comme suit :

« § 2. A l'article 1er, A, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, est insérée, selon l'ordre alphabétique, la mention suivante : « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté ».

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, negende kamer, op 22 mei door de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, *binnen een termijn van ten hoogste drie dagen,* van advies te dienen over een ontwerp van ordonnantie « houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Reinheid », heeft op 28 mei 1990 het volgend advies gegeven :

Binnen de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich beperken tot het maken van de volgende opmerkingen.

INDIENINGSBESLUIT

Het ontwerp van ordonnantie valt onder de bevoegdheid van verschillende leden van de Executieve, die niet vermeld zijn. Het zijn de leden tot wier respectieve bevoegdheid het leefmilieu, de openbare werken en het vervoer behoren. Die Ministers moeten dus het besluit voordragen waarmee de Executieve het ontwerp van ordonnantie aan de Raad voorlegt.

Uit artikel 41, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, blijkt daarentegen dat een Staatssecretaris bij het Brusselse Gewest niet de hoedanigheid heeft van lid van de Executieve van dat Gewest en dus geen ontwerp van ordonnantie kan indienen.

De woorden « en op initiatief van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter » moeten vervallen.

BEPALEND GEDEELTE

Hoofdstuk I en hoofdstuk II

Die hoofdstukken kunnen in een enkel hoofdstuk worden samengebracht met als opschrift « Algemene bepalingen ».

Artikel 2

1. De streepjes moeten worden vervangen door 1° en 2°.
2. De tekst na het derde en het vierde streepje moet vervallen.

Artikel 3

1. Om in de Franse tekst van paragraaf 1 geen twee keer het woord « dénommé » te gebruiken, wordt voorgesteld te schrijven : « Il est créé un organisme d'intérêt public intitulé « Bruxelles-Propreté »,... », ci-après dénommé... ».

Er is een discrepantie tussen de Franse en de Nederlandse tekst. Aan de Franse benaming « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté » beantwoordt in het Nederlands alleen « Gewestelijk Agentschap voor Reinheid ».

2. Paragraaf 2 kan het tweede lid van paragraaf 1 worden.

3. Paragraaf 3, die paragraaf 2 wordt, zou beter als volgt worden geredigeerd :

« § 2. In artikel 1, A, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt in alfabetische volgorde de volgende vermelding ingevoegd : « Gewestelijk Agentschap voor Reinheid ».

Article 4

1. Les dispositions décrivant les missions confiées à l'Agence en matière de déchets (en ce compris les immondices) doivent être harmonisées, d'une part avec les dispositions décrivant les missions confiées à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (voir spécialement l'article 3 de l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, confirmé par la loi du 16 juin 1989, ainsi que diverses dispositions de l'avant-projet d'ordonnance relative à la prévention et à la gestion des déchets, tel l'article 6), d'autre part avec les dispositions de l'avant-projet d'ordonnance relative à la prévention et à la gestion des déchets définissant les missions du « service compétent de l'Agglomération bruxelloise » (voir spécialement l'article 6, § 1er, et l'article 11). En outre, la mission confiée à l'Agence par l'article 4, § 1er, 3°, doit être définie beaucoup plus précisément.

2. La division en paragraphes ne se justifie pas et doit être omise.

La même observation vaut pour l'article 9.

3. La phrase introductive de l'alinéa 1er doit être rédigée comme suit :

« L'Agence est chargée des missions suivantes : ».

4. L'alinéa 1er doit être subdivisé en 1°, 2°, 3°... au lieu de 1, 2, 3...

La même observation vaut pour l'alinéa 2 et pour l'article 11.

5. A l'alinéa 1er, 2°, « IBGE » doit s'écrire en toutes lettres.

6. A l'alinéa 1er, le 4° serait mieux rédigé comme suit :

« 4° l'exercice des attributions de l'agglomération en matière de nettoyage de la voie publique et de ses abords, que le Conseil d'agglomération accepte d'exercer à la demande d'une ou de plusieurs communes ».

7. La phrase introductive de l'alinéa 2 doit être rédigée comme suit :

« En outre, l'Agence peut assurer les missions suivantes : ».

8. A l'alinéa 2, 1°, les mots « sans préjudice de l'application du § 1er, 2° » doivent être omis.

9. A l'alinéa 2, 3°, il y a lieu de mentionner la Société des transports qui y est visée, sous la même dénomination que la Société des transports dont il s'agit dans le projet d'ordonnance relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, examiné ce jour par le Conseil d'Etat sous le n° L. 19.934/9, à savoir « Société des transports intercommunaux de Bruxelles ».

A la fin de la même disposition, il convient d'écrire « ... en accord avec le Ministre ayant le transport dans ses attributions ».

Artikel 4

1. De bepalingen die een beschrijving geven van de opdrachten die aan het Agentschap worden toevertrouwd inzake afval (met inbegrip van het huisvuil) moeten enerzijds in overeenstemming worden gebracht met de bepalingen die een beschrijving geven van de opdrachten die zijn toevertrouwd aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer (zie in het bijzonder artikel 3 van het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1989, alsook diverse bepalingen van het voorontwerp van ordonnantie betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, bijvoorbeeld artikel 6) en anderzijds met de bepalingen van het voorontwerp van ordonnantie betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen waarin de opdrachten worden bepaald van de « bevoegde dienst van de Brusselse Agglomeratie » (zie in het bijzonder artikel 6, § 1, en artikel 11). Bovendien moet de opdracht die aan het Agentschap wordt toevertrouwd door artikel 4, § 1, 3°, veel duidelijker worden omschreven.

2. Er is geen reden voor de indeling in paragrafen; ze moet dan ook vervallen.

Dezelfde opmerking geldt voor artikel 9.

3. De inleidende volzin van het eerste lid moet als volgt worden geredigeerd :

« Het Agentschap wordt belast met de volgende opdrachten : ».

4. Het eerste lid moet worden ingedeeld in 1°, 2°, 3°... in plaats van 1, 2, 3...

Dezelfde opmerking geldt voor het tweede lid en voor artikel 11.

5. In het eerste lid, 2°, moet « BIM » voluit worden geschreven.

6. In het eerste lid zou de bepaling onder 4° beter als volgt worden geredigeerd :

« 4° de uitoefening van de bevoegdheden van de agglomeratie inzake het schoonvegen van de openbare weg en de omgeving ervan, die de agglomeratieraad aanvaardt uit te oefenen op verzoek van één of meer gemeenten ».

7. De inleidende volzin van het tweede lid moet als volgt worden geredigeerd :

« Bovendien kan het Agentschap de volgende opdrachten uitvoeren : ».

8. In het tweede lid, 1°, moeten de woorden « onverminderd de toepassing van § 1, 2° » vervallen.

9. In het tweede lid, 3°, dient de bedoelde Vervoermaatschappij te worden vermeld onder dezelfde benaming als de Vervoermaatschappij waarvan sprake is in het ontwerp van ordonnantie betreffende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, dat heden door de Raad van State is onderzocht onder het nummer L. 19.934/9, namelijk « Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel ».

Aan het slot van dezelfde bepaling dient te worden geschreven « met instemming van de Minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort ».

Article 5

La disposition est superflue et doit être omise.

Article 6 (devenant l'article 5)

La délégation donnée à l'Exécutif est trop large et doit être précisée.

Article 7 (devenant l'article 6)

1. A l'alinéa 1er, mieux vaudrait écrire « appartenant respectivement à un groupe linguistique différent ».

2. L'alinéa 2 serait mieux rédigé comme suit :

« L'Exécutif détermine les délégations de compétences qui leur sont attribuées. Il arrête les cas dans lesquels leur signature conjointe n'est pas exigée ».

Article 8 (devenant l'article 7)

Paragraphe 1er

L'alinéa 1er serait mieux rédigé comme suit :

« L'Agence peut exercer des activités commerciales compatibles avec les missions qui lui sont confiées ».

Paragraphe 2

La rédaction suivante est proposée :

« § 2. En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Agence peut conclure des conventions, participer au capital et à la gestion d'entreprises, exploiter ou faire exploiter des installations industrielles.

La participation au capital d'entreprises est subordonnée à l'autorisation de l'Exécutif. Celui-ci fixe également le montant de la participation de l'Agence ».

Article 9 (devenant l'article 8)

Le paragraphe 3, devenant l'alinéa 3, est rédigé comme suit :

« L'Exécutif nomme le personnel de l'Agence. En vue de l'accomplissement de tâches spécifiques qu'il détermine, l'Exécutif peut autoriser l'engagement de personnel sous le régime de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ».

Il résulte de la combinaison des articles 9, 13, § 6, 87, § 4, et 96, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par celle du 8 août 1988, et de l'article 11, § 1er, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, applicable à l'Agence en vertu de l'article 3 de l'ordonnance en projet, que les Exécutifs des Communautés et des Régions sont, dans l'état actuel de la législation, compétents pour fixer le statut administratif et pécuniaire du personnel des organismes publics dépendant des Communautés et des Régions, moyennant l'accord du Ministre national de la Fonction publique.

Dans son avis L. 19.193/8 du 14 novembre 1989 sur un projet de décret « houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de sociale integratie van personen met een handicap », le Conseil d'Etat, section de législation, a considéré qu'aussi longtemps que l'article 13, § 6, de la loi spéciale précitée reste en vigueur, l'accord du Ministre national ayant la fonction publique dans ses attributions

Artikel 5

De bepaling moet als overbodig vervallen.

Artikel 6 (dat artikel 5 wordt)

De delegatie die aan de Executieve wordt verleend is te ruim en moet nader worden bepaald.

Artikel 7 (dat artikel 6 wordt)

1. In het eerste lid zou het beter zijn te schrijven « die elk tot een verschillende taalgroep behoren ».

2. Het tweede lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

« De Executieve bepaalt de bevoegdheden die hun worden overgedragen. Ze legt de gevallen vast waarin hun gezamenlijke handtekening niet vereist is ».

Artikel 8 (dat artikel 7 wordt)

Paragraaf 1

Het eerste lid zou beter als volgt worden geredigeerd :

« Het Agentschap kan handelsactiviteiten uitoefenen die verenigbaar zijn met de opdrachten die eraan worden toevertrouwd ».

Paragraaf 2

De volgende redactie wordt voorgesteld :

« § 2. Met het oog op het vervullen van zijn opdrachten kan het Agentschap overeenkomsten sluiten, deelnemen in het kapitaal of aan het beheer van ondernemingen, en bedrijfsinstallaties exploiteren of laten exploiteren.

Voor deelneming in het kapitaal van ondernemingen moet de Executieve toestemming verlenen. De Executieve stelt eveneens het bedrag van de deelneming van het Agentschap vast ».

Artikel 9 (dat artikel 8 wordt)

Paragraaf 3, die het derde lid wordt, is als volgt geredigeerd :

« De Executieve benoemt het personeel van het Agentschap. Met het oog op specifieke taken, die zij bepaalt, kan de Executieve toelating verlenen personeel aan te werven onder het stelsel van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten ».

Uit de artikelen 9, 13, § 6, 87 § 4, en 96, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, samengelezen met artikel 11, § 1, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, die van toepassing is op het Agentschap krachtens artikel 3 van de ontworpen ordonnantie, blijkt dat de Gemeenschaps- en de Gewestexecutieven, zoals de wetgeving nu is, bevoegd zijn om het administratief statuut en de bezoldigingsregeling vast te stellen van de openbare instellingen die onder de Gemeenschappen en de Gewesten ressorteren, met de goedkeuring van de nationale Minister van Openbaar Ambt.

In zijn advies L. 19.193/8 van 14 november 1989 over een ontwerp van decreet « houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de sociale integratie van personen met een handicap », heeft de Raad van State, afdeling wetgeving, geoordeeld dat zolang artikel 13, § 6, van de bovengenoemde bijzondere wet van kracht blijft, voor het administratief of het geldelijk statuut van de onder

demeure requis en ce qui concerne le statut administratif ou pécuniaire des organismes d'intérêt public ressortissant à la Communauté (ou à la Région), sans qu'il y ait lieu de distinguer selon que la réglementation est l'œuvre de l'Exécutif – ce qui est la situation normale – ou du Conseil – ce que la Cour d'arbitrage admet (Vl. R., session 1989-1990, document 318/1, pp. 58 et 59). Il n'apparaît pas des pièces soumises au Conseil d'Etat que cet accord ait été donné.

La même observation vaut pour le paragraphe 4 de l'article 9.

Article 10 (devenant l'article 9)

Au début de l'article, il y a lieu d'écrire : « Sans préjudice de l'article 5, alinéa 7, de la loi spéciale,... ».

Article 11 (devenant l'article 10)

1. A la fin du 1°, il y a lieu d'écrire : « ...et ceux inscrits au budget de l'Agglomération ».

2. Le 3° serait mieux rédigé comme suit :

« 3° les recettes liées à son action et les indemnités pour prestations; ».

3. Au 5°, il faut écrire « les emprunts contractés en exécution d'un programme... ».

Signature

1. Les Ministres proposants doivent aussi être les signataires de l'ordonnance en projet.

2. Conformément à l'observation faite au sujet de l'arrêté de présentation, la signature du Secrétaire d'Etat doit être omise.

La chambre était composée de

Messieurs P. FINCŒUR, Conseiller d'Etat,
C.-L. CLOSSET, Président,
R. ANDERSEN, Conseiller d'Etat,
Madame R. DEROY, Greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le rapport a été présenté par M. De Batsele, auditeur adjoint.

Le Greffier, R. DEROY. *Le Président,* P. FINCŒUR.

een Gemeenschap (of een Gewest) ressorterende instellingen van openbaar nut, nog steeds het akkoord vereist is van de nationale Minister tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort, zonder dat er een onderscheid hoeft te worden gemaakt naargelang de regeling het werk is van de Executieve – wat de normale gang van zaken is – of van de Raad – wat het Arbitragehof toelaat (Vl. R., zitting 1989-1990, stuk 318/1, blz. 58 en 59). Uit de bij de Raad van State ingediende stukken bijkt niet dat zo'n akkoord is verleend.

Dezelfde opmerking geldt voor paragraaf 4 van artikel 9.

Artikel 10 (dat artikel 9 wordt)

Aan het begin van het artikel schrijve men : « Onverminderd artikel 5, zevende lid, van de bijzondere wet,... ».

Artikel 11 (dat artikel 10 wordt)

1. De bepaling onder 1° moet als volgt worden gesteld :

« 1° de op de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en op de begroting van de Agglomeratie uitgetrokken kredieten ».

2. De bepaling onder 3° zou beter als volgt worden geredigeerd :

« 3° de ontvangsten die verband houden met zijn activiteit en de vergoedingen voor diensten; ».

3. In de bepaling onder 5° schrijve men « de leningen aangegaan tot uitvoering van een door de Executieve goedgekeurd investeringsprogramma ».

Ondertekening

1. De Ministers die de ontworpen ordonnantie voordragen, moeten ze ook ondertekenen.

2. Gelet op de opmerking over het indieningsbesluit moet de handtekening van de Staatssecretaris vervallen.

De kamer was samengesteld uit

De heren P. FINCŒUR, Staatsraad,
C.-L. CLOSSET, Voorzitter,
R. ANDERSEN, Staatsraad,
Mevr. R. DEROY, Griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen.

Het verslag werd uitgebracht door de heer D. Batsele, adjunct-auditeur.

De Griffier, R. DEROY. *De Voorzitter,* P. FINCŒUR.

PROJET D'ORDONNANCE

portant création de l'Agence régionale pour la propreté

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre-Président, du Ministre des Finances, du Budget et de la Fonction publique, et à l'initiative du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre-Président,

ARRETE :

Le Ministre-Président est chargé de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont le texte est le suivant :

CHAPITRE Ier

Dispositions générales

Article 1er. — La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107*quater* de la Constitution.

Art. 2. — Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° la loi spéciale : la loi du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

2° la loi d'Agglomération : la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et fédérations de communes, modifiée par la loi du 21 août 1987 et par la loi spéciale du 12 janvier 1989;

Création et missions de l'organisme

Art. 3. — § 1er. Il est créé un organisme d'intérêt public intitulé « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté » ci-après dénommé l'Agence;

L'Agence est dotée de la personnalité juridique.

§ 2. A l'article 1er, A, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, est insérée, selon l'ordre alphabétique, la mention suivante : « Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté ».

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter en van de Minister bevoegd voor Financiën, Begroting en Openbaar Ambt en op initiatief van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Voorzitter,

BESLUIT :

De Minister-Voorzitter wordt namens de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, belast met het indienen bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van het ontwerp van ordonnantie waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

Artikel 1. — Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107*quater* van de Grondwet.

Art. 2. — Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1° de bijzondere wet : de wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

2° de Agglomeratiewet : de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, gewijzigd bij de wet van 21 augustus 1987 en bij de bijzondere wet van 12 januari 1989;

Oprichting en opdrachten van de instelling

Art. 3. — § 1. Er wordt een instelling van openbaar nut opgericht onder de benaming « Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid », hierna genoemd het Agentschap.

Het Agentschap bezit rechtspersoonlijkheid.

§ 2. In artikel 1, A, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wordt in alfabetische volgorde volgende vermelding ingevoegd : « Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid ».

Art. 4. — § 1. L'Agence est chargée des missions suivantes :

1° l'exercice des compétences d'Agglomération en matière d'enlèvement et de traitement des immondices tels que visés à l'article 4, § 2, 1° de la loi d'Agglomération;

2° la participation à l'établissement par l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement de la planification de l'élimination des déchets bruxellois;

3° l'exécution totale ou partielle à la demande de l'Exécutif de la politique des déchets telle que visée à l'article 6, § 1er, II, 2° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

4° l'exercice des attributions de l'Agglomération en matière de nettoyage de la voirie que le Conseil d'Agglomération accepte d'exercer, à la demande d'une ou plusieurs communes de la Région.

§ 2. En outre, l'Agence peut assurer les missions suivantes :

1° éliminer les déchets provenant d'une entreprise sur demande et aux frais de celle-ci;

2° prendre en charge le nettoyage de la voie publique et de ses abords, sur demande et aux frais des pouvoirs publics concernés;

3° assurer le balayage et le ramassage des immondices sur la voirie régionale et sur les sites propres de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles dans des conditions déterminées en accord avec le Ministre ayant le transport et la voirie régionale dans ses attributions.

Art. 4. — § 1. Het Agentschap wordt belast met de volgende opdrachten :

1° de uitoefening van de agglomeratiebevoegdheden inzake ophaling en verwerking van huisvuil zoals bedoeld in artikel 4, § 2, 1° van de Agglomeratiewet;

2° de deelneming aan het opstellen door het Brussels Instituut voor Milieubeheer van een plan voor de verwijdering van het Brusselse afval;

3° de volledige of gedeeltelijke uitvoering van het afvalstoffenbeleid zoals bedoeld in artikel 6, § 1, II, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

4° de uitoefening van de bevoegdheden van de Agglomeratie inzake het schoonvegen van de openbare weg, die de Agglomeratieraad aanvaardt uit te oefenen op verzoek van één of meer gemeenten.

§ 2. Bovendien kan het Agentschap de volgende oprachten uitvoeren :

1° onverminderd de toepassing van § 1, 2°, afval afkomstig van een onderneming verwijderen op aanvraag en op kosten van deze laatste;

2° de openbare weg en de omgeving ervan schoonmaken, op aanvraag en op kosten van de betrokken openbare personen of overheden;

3° zorgen voor het schoonvegen van de gewestelijke wegen en voor het ophalen van het vuilnis langs die wegen evenals op de eigen bedding van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel onder voorwaarden die vastgelegd worden met instemming van de Minister tot wiens bevoegdheid het vervoer en de gewestelijke weg behoren.

CHAPITRE II

Gestion, contrôle et compétences

Art. 5. — L'Exécutif définit les règles de fonctionnement de l'Agence.

Art. 6. — La gestion journalière de l'Agence est assurée par un fonctionnaire dirigeant et un fonctionnaire dirigeant adjoint, appartenant respectivement à un rôle linguistique différent et nommés par l'Exécutif, selon les modalités que l'Exécutif détermine.

L'Exécutif détermine les délégations de compétences qui leur sont attribuées. Il arrête les cas dans lesquels leur signature conjointe n'est pas exigée.

HOOFDSTUK II

Beheer, controle en bevoegdheden

Art. 5. — De Executieve bepaalt de regelen betreffende de werking van het Agentschap.

Art. 6. — Het dagelijks bestuur van het Agentschap wordt waargenomen door een leidend ambtenaar en een adjunct-leidend ambtenaar die tot een verschillende taalrol behoren en door de Executieve worden benoemd, volgens de modaliteiten die elk door de Executieve worden vastgelegd.

De Executieve bepaalt de bevoegdheden die hun worden overgedragen. Ze legt de gevallen vast waarin hun gezamenlijke handtekening niet vereist is.

Art. 7. — § 1er. L'Agence peut exercer des activités commerciales compatibles avec les missions qui lui sont confiées.

L'Exécutif peut imposer un plan comptable selon les méthodes commerciales.

§ 2. En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Agence peut conclure des conventions, participer au capital et à la gestion d'entreprises, exploiter ou faire exploiter des installations industrielles.

La participation au capital d'entreprises est subordonnée à l'autorisation de l'Exécutif. Celui-ci fixe également le montant de la participation de l'Agence.

CHAPITRE III

Personnel et moyens

Art. 8. — § 1er. L'Exécutif arrête le cadre de l'Agence. Il règle le transfert du personnel de l'Agglomération bruxelloise à l'Agence dans le respect des articles 5 et 56 de la loi spéciale.

§ 2. L'Exécutif détermine le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Agence dans le respect de l'article 55 de ladite loi.

§ 3. L'Exécutif nomme le personnel de l'Agence. En vue de l'accomplissement de tâches spécifiques qu'il détermine, l'Exécutif peut autoriser l'engagement de personnel sous le régime de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 4. Par dérogation à l'article 51 de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974, modifié par la loi du 2 juillet 1981 et l'arrêté royal n° 56 du 16 juillet 1982, relatif au recrutement dans certains services publics, les emplois créés pourront être conférés sans qu'une priorité ne soit réservée à des agents assujettis au régime de la mobilité.

Art. 9. — Sans préjudice de l'article 5, alinéa 7 de la loi spéciale, l'Exécutif peut, après négociation avec les organisations syndicales représentatives, autoriser l'Agence à participer au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public ainsi que de leurs ayants droit.

Art. 7. — § 1. Het Agentschap kan handelsactiviteiten uitoefenen die verenigbaar zijn met de opdrachten die eraan worden toevertrouwd.

De Executieve kan een boekhoudkundig plan volgens handelsmethodes opleggen.

§ 2. Met het oog op het vervullen van zijn opdrachten kan het Agentschap overeenkomsten sluiten, deelnemen in het kapitaal en aan het beheer van ondernemingen, en bedrijfsinstallaties exploiteren of laten exploiteren.

Voor deelneming in het kapitaal van ondernemingen moet de Executieve toestemming verlenen. De Executieve stelt eveneens het bedrag van de deelneming van het Agentschap vast.

HOOFDSTUK III

Personeel en middelen

Art. 8. — § 1. De Executieve bepaalt de personeelsformatie van het Agentschap. Ze regelt de overheveling van het personeel van de Brusselse Agglomeratie naar het Agentschap met inachtneming van de artikelen 5 en 56 van de bijzondere wet.

§ 2. De Executieve bepaalt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Agentschap met inachtneming van artikel 55 van dezelfde wet.

§ 3. De Executieve benoemt het personeel van het Agentschap. Met het oog op specifieke taken, die zij bepaalt, kan de Executieve toelating verlenen personeel aan te werven onder het stelsel van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 4. In afwijking van artikel 51 van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974, gewijzigd bij de wet van 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr. 56 van 16 juli 1982 betreffende de aanwerving in sommige overheidsdiensten, zullen de geschapen betrekkingen kunnen worden toegewezen zonder enige prioriteit voor ambtenaren die onder de mobiliteitsregeling vallen.

Art. 9. — Onverminderd artikel 5, zevende lid, van de bijzondere wet, kan de Executieve, na onderhandeling met de representatieve vakorganisaties, het Agentschap machtigen deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van bepaalde organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 10. — Les moyens dont dispose l'Agence sont les suivants :

1. les crédits inscrits au budget de la Région de Bruxelles-Capitale et ceux inscrits au budget de l'Agglomération;
2. les dons et les legs;
3. les recettes liées à son action et les indemnités pour prestations;
4. les subsides et revenus occasionnels;
5. les emprunts contractés en exécution d'un programme d'investissement accepté par l'Exécutif.

Art. 11. — L'Exécutif fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Bruxelles, le 21 juin 1990,

Le Ministre-Président, Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs Subordonnés et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale,

R. HOTYAT

Art. 10. — Het Agentschap heeft als middelen :

1. de op de begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en op de begroting van de Agglomeratie uitgetrokken kredieten;
2. de schenkingen en legaten;
3. de ontvangsten die verband houden met zijn activiteit en de vergoedingen voor diensten;
4. de subsidies en toevallige inkomsten;
5. de leningen aangegaan tot uitvoering van een door de Executieve goedgekeurd investeringsprogramma.

Art. 11. — De Executieve bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze ordonnantie.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Brussel, 21 juni 1990,

De Minister-Voorzitter, Minister van Ruimtelijke Ordening, Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Staatssecretaris voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

R. HOTYAT

imprimeries / drukkerijen
dewarichet